



**Defensoría  
del Consumidor**

CONTRATO N° 30/2018

NOSOTROS: OSCAR JOAQUIN ORTIZ MONTANO, de \_\_\_\_\_ años de edad, Ingeniero Agrónomo, del domicilio de la ciudad y departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_ en este instrumento actuando en nombre y representación en mi calidad de Director Administrativo de la DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR, Institución descentralizada del Gobierno de la República de El Salvador, con personalidad jurídica y patrimonio propio, con autonomía en lo administrativo y presupuestario, con número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ calidad acreditado con Acuerdo número \_\_\_\_\_ de fecha catorce de mayo de dos mil dieciocho, emitido por el presidente de la Defensoría del Consumidor, licenciado Ricardo Arturo Salazar Villalta, en el cual se me designa para adjudicar las adquisiciones y contrataciones por Libre Gestión y se me faculta para firmar en el carácter en que actuó contratos como el presente en representación de la institución, y en el transcurso del presente instrumento me denominaré "LA CONTRATANTE" o "LA DEFENSORIA"; y por otra parte ALONSO ULISES ARIAS GUEVARA, \_\_\_\_\_ años de edad, Ingeniero Civil, del domicilio de la ciudad y departamento de San Miguel, con Documento Único de Identidad \_\_\_\_\_, Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

actuando en nombre y representación en mi calidad de Administrador Único Propietario de la Sociedad **ARIAS DISEÑO Y CONSTRUCCION, S.A. DE C.V.**, Sociedad Salvadoreña, del domicilio de San Miguel, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ y Tarjeta de Registro número \_\_\_\_\_ como lo compruebo con: a) fotocopia certificada del testimonio de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad, otorgada ante los oficios notariales de \_\_\_\_\_

a las once horas del día dos de octubre de dos mil trece, en la que se nombró al ingeniero Alonso Ulises Arias Guevara como Administrador Único Propietario por un periodo de CINCO(5) años desde la fecha de su respectiva inscripción, la cual se realizó en el Registro de Comercio al número \_\_\_\_\_ del libro \_\_\_\_\_ del Registro de Sociedades, del folio \_\_\_\_\_ el día veintitrés de enero de dos mil catorce; y que en el transcurso de este Instrumento me denominaré "LA CONTRATISTA", y en los caracteres dichos, de conformidad al proceso de Libre Gestión 24/2018, otorgamos el presente contrato de "SERVICIO DE READECUACIÓN EN INFRAESTRUCTURAS DEL LOCAL DE LA DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR UBICADO EN CENTRO DE GOBIERNO Y DESMONTAJE INTERNO DE LA OFICINA

*Ruiz*

UBICADA EN CENTRO COMERCIAL LA PLAZA, MUNICIPIO DE SAN MIGUEL" (Segunda Convocatoria), el cual se registrará de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento y a las cláusulas que a continuación se detallan: I) OBJETO DEL CONTRATO: La contratista se compromete a brindar servicio a la Defensoría, consistente en : a) dismantlar las divisiones de la oficina de atención ubicada en el Centro Comercial La Plaza del Municipio de San Miguel; b) readecuar infraestructuras internas de tres espacios con que cuenta la Defensoría del Consumidor en la Oficina Regional de Oriente en el Centro de Gobierno del Municipio de San Miguel, y, c) lo establecido en el romano VI de los términos de referencia por Libre Gestión N° 24/2018 (segunda convocatoria) relativos a lo siguiente: **LOCAL 1: GERENCIA Y ADMINISTRATIVO; LOCAL 2: Local nuevo CSC; LOCAL 3: LOCAL DE ARCHIVO; y, LOCAL 4: Oficina de Centro Comercial La Plaza.** II) **PRECIO Y FORMA DE PAGO:** La contratante se compromete a pagar a la contratista en concepto de precio por los servicios prestados, la cantidad de **TREINTA Y CUATRO MIL OCHOCIENTOS VEINTITRES CON 50/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$ 34,823.50)**, los cuales serán cancelados en un único pago correspondiente al 100% del monto contratado contra la entrega de la obra. El pago se efectuará 60 días posteriores a la recepción de la factura de consumidor final, la que se entregará en la Unidad de Logística, en donde elaborarán el acta de recepción por el servicio proporcionado, la cual será firmada por la jefa de La Unidad de Logística y el contratista. Asimismo, se hará la retención del 1 % según lo establecido en Oficio N° 8237, emitido por el Ministerio de Hacienda que deberá ser reflejado en la factura de Consumidor final presentada. III) **PLAZO DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO:** El plazo de ejecución del presente Contrato será de veinticinco (25) días calendario a partir de la orden de inicio emitida por la Administradora de contrato. IV) **OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA.** La contratista se obliga a suministro de materiales y mano de obra, equipo, herramientas, transporte y todas las actividades necesarias para ejecutar y entregar completamente terminado y a satisfacción de la Defensoría todos los trabajos; realizará por su cuenta y riesgo, las construcciones e instalaciones, para la debida conducción y ejecución de las obras tales como: señalización de seguridad en las áreas de trabajo; así como también todas las obras preliminares para acondicionar el sitio, todo para la realización de la obra que constituye el objeto del presente contrato. Será responsabilidad del contratista incluir mano de obra y materiales, que comprenden: **LOCAL 1. GERENCIA Y ADMINISTRATIVO** 1) Dismantaje de división en área de archivo zona de ingreso, 2) Suministro y colocación de división de tabla roca con espesor de 10cm, con puerta existente (oficina administración) 3) Suministro y colocación de 3 puertas con doble forro de playwood. 4) Colocación de 2 ventanas dismantladas del local plaza. 5) Colocación de mobiliario de oficina dismantlado del local la plaza en sus espacios asignados. 6) Suministro y pintura (látex) en el interior. 7) Reparación de techo y estructura de canales de agua

Paula

lluvia si aplica. 8) Cierre de acceso a puerta de sanitario a pasillo exterior y apertura de puerta al interior, colocando una ventana colocada en el pasillo exterior con su respectiva defensa. 9) Sellado de dos puertas ubicadas en pasillo exterior utilizando tabla roca para exterior. 10) Colocación de zócalo de playwood a la altura del respaldo de sillas secretariales en espacios de oficina gerencia, oficina de ciudadanía 11) Limpieza y retiro de material inservible que incluye ripio. **LOCAL 2 CSC** 1) Se hará la división con tabla roca. Se colocaran puertas y ventanas que se quiten del local ubicado en el centro comercial la plaza. 2) Colocación de tuberías para agua potable de 4", AN de SS 4" y ALL de 4" las pendientes mínimas de 1% y máximas de 3% en local 1 y demás instalación para servicio hidráulico 3) Suministro e instalación de 1 urinario de pared, 2 servicio sanitario ESTÁNDAR, y 2 lavamanos ESTANDAR con sifón correspondiente para ambos y válvulas de control de 3/8" en local 1. 4) Suministro e instalación de cubierta de techo Zinc Alum calibre 24 y reparación de estructura actual, 5) Suministro e instalación de cerámica de 40x40cm con rodapié de 7x40cm con porcelanato de tipo 1. Con pegamento especial sobre superficies lisas, 6) Suministro e instalación de tomacorrientes trifilar, switch de 2 y lámparas correspondientes a las diferentes áreas de la oficina. 7) Acondicionamiento para instalación de 3 aires acondicionados, sistema de redes informáticas, puntos de red y telefónica. 8) Suministro y servicio de pintura de interior y exterior Látex (colores a definir). 9) Suministro y colocación de canal de aguas lluvias con un ancho de 30x20 cm. 10) Suministro y colocación de 90 m<sup>2</sup> de cielo falso tipo fibrolit con suspensión de aluminio color blanco. 11) Suministro y construcción de pared de perímetro con bloque de 15x20x40 bastón de 1/2", 0.60cm mortero de pegamento 1:4 y concreto graut de 140kg/cm<sup>2</sup> repellado afinado y pintado sobre ambas caras, sobre solera de fundación de 0.30x0.20 4#4 est. 0.15 de 1/4" concreto 1:2:2, bloque tipo saltex. 12) Colocación de 7 ventanas desmontadas del local la plaza, 13) Suministro y colocación de dos puerta de riel de cuerpos ensamblables ubicada en las salas de conciliación. 14) Colocación de zócalo de playwood a la altura del respaldo de sillas secretariales en toda la oficina, 15) Adaptación de puerta de vidrio removida del local 3 en entrada principal, 16) Limpieza y retiro de material inservible que incluye ripio. **LOCAL 3. Archivo:** 1) Desmontaje de módulos existentes, 2) Colocación de división de tabla roca con espesor de 10cm y puerta existentes, 3) Suministro y colocación de pintura (látex) en el interior, 4) Limpieza y retiro de material inservible que incluye ripio, 5) Desmontaje de puerta de vidrio principal y montaje de puerta reutilizada de local 1, **LOCAL 4 Oficina de Centro Comercial La Plaza:** 1) Se desmontara puertas, ventanas, lámparas de emergencia, aires acondicionados y equipos de oficinas para ser instaladas en el local correspondiente. 2) Resane y pintura de paredes de concreto dentro del local, 3) Se quitará el vinil de la fachada. 4) Limpieza y retiro de material inservible que incluye ripio. **V) LUGAR Y CONDICIONES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO:** 1) ACTIVIDADES ESPECÍFICAS El Contratista es el responsable de cumplir con los aspectos siguientes a) Leyes y Reglamentos, b) Prevención de

*Paula*

Accidentes, c) Limpieza en el sitio de las obras durante y al finalizar los trabajos 2) **ALCANCE DEL TRABAJO** El contratista suministrará materiales, mano de obra, equipo, herramientas, transporte y todas las actividades necesarias para ejecutar y entregar completamente terminado y a satisfacción de la Defensoría todos los trabajos, realizará por su cuenta y riesgo las construcciones e instalaciones, para la debida conducción y ejecución de las obras tales como: señalización de seguridad en las áreas de trabajo; así como también todas las obras preliminares para acondicionar el sitio. De igual manera, el contratista es responsable de proveer a los trabajadores las herramientas, maquinaria y el equipo de seguridad personal adecuado para desarrollar cada una de las actividades constructivas y de mantenimiento. Áreas a intervenir: Se identificarán los locales de la siguiente manera: Local de Gerencia y Administrativo= **Local 1**; local nuevo CSC = **Local 2**; Local de Archivo = **Local 3** y Oficina de Centro Comercial La Plaza = **Local 4**. Los trabajos de instalación, reparación y montaje se realizarán en las instalaciones de la Defensoría del Consumidor en horarios de 8:00 a.m. a 4:00 p.m., en los casos que sean necesario se deberá trabajar después de la hora o fines de semana. Todo acceso al área de remodelación se realizará por medio de la Gerencia de la oficina regional, de acuerdo a las especificaciones técnicas de los trabajos a realizar **VI) OBLIGACIONES DE LA CONTRATANTE:** La Defensoría se obliga a pagar a la Contratista el precio acordado en la forma establecida en la cláusula II de este contrato y a proporcionar la información que la contratista necesite para desarrollar el proyecto. **VII) FUENTE DE FINANCIAMIENTO:** La contratante hace constar que para cubrir el compromiso de este contrato se ha verificado la asignación presupuestaria correspondiente al año dos mil dieciocho. **VIII) DESIGNACIÓN DEL ADMINISTRADOR DEL CONTRATO Y SUS ATRIBUCIONES:** De conformidad con el artículo ochenta y dos Bis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), el (la) administrador(a) del contrato será el (la) jefe(a) de la Unidad de Logística de la Defensoría del Consumidor, quien tendrá las obligaciones y atribuciones que determina la LACAP y su reglamento. **IX) PROHIBICION DE CESIÓN:** Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier título las obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del mismo, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **X) CLASE Y MONTO DE GARANTÍAS: GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO,** para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato la contratista otorgará fianza, la que podrá constar en cheque certificado, cheque de caja o gerencia, garantía bancaria o fianza emitida por institución autorizada por el Sistema Financiero de El Salvador para emitir dicho documento, de acuerdo al art. 35 de la LACAP, a favor de la Defensoría del Consumidor, por el valor de **TRES MIL CUATROCIENTOS OCHENTA Y DOS CON 35/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$3,482.35)**, equivalente al diez por ciento del valor contratado; la cual tendrá vigencia de sesenta días calendario contados a partir de la

*Paula*

vigencia del contrato y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, dentro de los diez días hábiles siguientes a la suscripción u orden de inicio del presente contrato. La garantía será devuelta a la Contratista, cuando haya cumplido sus obligaciones contractuales. **GARANTÍA DE BUENA OBRA** El contratista garantizará la Buena Obra del servicio contratado, para lo cual presentará una Garantía de Buena Obra correspondiente al DIEZ POR CIENTO (10%) del valor total de la obra contratada, la cual será emitida a nombre de la Defensoría del Consumidor por el valor de **TRES MIL CUATROCIENTOS OCHENTA Y DOS CON 35/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$3,482.35)**, y deberá presentarla dentro de los DIEZ (10) DÍAS HÁBILES POSTERIORES A LA FECHA EN QUE HA SIDO RECIBIDA LA OBRA EN SU TOTALIDAD Y A ENTERA SATISFACCIÓN, de acuerdo al acta de recepción definitiva que para tal efecto levantará la Unidad Solicitante. La garantía de Buena Obra estará vigente durante el plazo de UN AÑO contados a partir de la fecha de recepción definitiva de la obra. **XI) CAUSALES DE EXTINCIÓN:** Este contrato se extinguirá por las siguientes causas, por la caducidad, por mutuo acuerdo entre las partes contratantes, por revocación y por las demás causas que se determinen contractualmente, tal como la cesión de las obligaciones que emanan del presente contrato, debiendo seguirse en cada caso, el procedimiento que regula el artículo 81 y siguientes del Reglamento de la LACAP. **XII) SANCIONES POR ATRASOS IMPUTABLES A LA CONTRATISTA:** Sin perjuicio de lo señalado en el inciso primero del Artículo treinta y seis de la LACAP, en caso de mora en el cumplimiento por parte de la contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato se aplicarán, además, las multas establecidas en el Artículo ochenta y cinco de la citada Ley. La contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la ley o del presente contrato las que serán impuestas por la institución contratante, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. **XIII) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte de este Contrato y se tienen como incorporados al mismo, con plena aplicación en lo que no se opongan al mismo, los siguientes documentos: a) Oferta técnica y económica de la contratista, b) Términos de Referencia por Libre Gestión N° 24/2018 (Segunda Convocatoria); c) Garantía de cumplimiento de contrato; y, d) Garantía de Buena Obra. **XIV) PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO:** Cuando los servicios no sean prestados en la forma contratada, el administrador del contrato formulará por escrito el reclamo respectivo a la Contratista, quien dispondrá de un plazo no mayor de setenta y dos horas para exponer las justificaciones que fueren procedentes o subsanar la deficiencia, so pena de caducidad del contrato. Si la deficiencia o el retraso en corregirla generan daños y perjuicios a la Defensoría del Consumidor, ésta podrá hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato y Garantía de Buena Obra para subsanar tales daños. **XV) MODIFICACION, AMPLIACION O PRORROGA:** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado antes del vencimiento de su plazo, o prorrogado, de conformidad con lo establecido en el artículo 83 y 83 -A de la LACAP; en tales

*Soal.*

casos se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según aplique; debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución debidamente razonada, la cual será firmada por ambas partes y formará parte de este contrato.

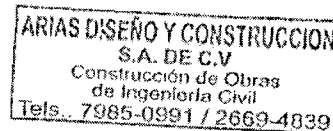
**XVI) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** En caso fortuito o fuerza mayor debidamente comprobados y de conformidad al artículo 86 de la LACAP la contratista, podrá solicitar prórroga del plazo del cumplimiento de las obligaciones objeto del presente contrato, por causa no imputable a la contratista debidamente comprobada. Si es procedente, la institución concederá la prórroga por medio de resolución debidamente razonada. Dicha resolución formará parte integral del presente contrato. **XVII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo dispuesto en el título VIII, Capítulo I de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP) con excepción del arbitraje. **XVIII) JURISDICCIÓN Y SOMETIMIENTO A LA LEY Y REGLAMENTO:** La contratista al suscribir el presente contrato queda sometida en todo a la LACAP, su Reglamento y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. Asimismo, señalan como domicilio especial el de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten. **XIX) LUGAR PARA RECIBIR NOTIFICACIONES:** Cualquier notificación que deba o pueda darse en virtud de este Contrato se hará por escrito y se entregará en forma personal o por medio electrónico o fax, siempre que se deje constancia fehaciente de su recepción. Para tal caso la Defensoría señala sus oficinas y medios electrónicos siguientes: Edificio DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR, Plan de La Laguna, Calle Circunvalación, edificio 20, Antiguo Cuscatlán, teléfono 2526-9043 y correo electrónico: uaci@defensoria.gob.sv. La contratista señala:

teléfonos \_\_\_\_\_ correo electrónico: \_\_\_\_\_. Así nos expresamos la y el otorgante, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente Contrato, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la ciudad de Antiguo Cuscatlán, a los cuatro días del mes de diciembre de dos mil dieciocho.

  
Ing. Oscar Joaquín Ortiz Montano  
Director Administrativo  
Defensoría del Consumidor



  
Ing. Alonso Ulises Arias Guevara  
Arias Diseño y Construcción, S.A. de C.V.



*Paula*